

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	3
Zubehör	4
Akku aufladen	5
Benutzung	5
Reinigung und Aufbewahrung	5
Fehlerbehebung	6
Entsorgung	7
Technische Daten	8

LIEFERUMFANG

- Motoreinheit inkl. Akku, Auffangbehälter, EPA11-Filter (1 x)
- Fugendüse (1 x)
- USB-Kabel (A-Stecker an Hohlstecker) (1 x)
- Gebrauchsanleitung (1 x)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**



Zum Aufladen an der Steckdose wird zusätzlich ein USB-Netzadapter benötigt. Dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten.

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Ein-/Ausschalter (I / O)
- 2 Handgriff
- 3 Entriegelungstaste Auffangbehälter
- 4 Ladebuchse
- 5 Motoreinheit
- 6 USB-Kabel
- 7 Fugendüse
- 8 Auffangbehälter
- 9 Saugöffnung
- 10 EPA11-Filter
- 11 Leuchte

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den **CLEANmaxx Akku-Handstaubsauger** entschieden haben. Egal ob Krümel auf der Tastatur, Fussel auf dem Sofa oder verschütteter Kaffee auf dem Küchentisch – mit der extra Fugendüse eignet sich das handliche Kraftpaket für diverse Einsatzbereiche. Der Auffangbehälter und EPA11-Filter sind abnehmbar und lassen sich so einfach reinigen. Knapp 20 Minuten können Sie durchgehend saugen, bevor Sie ihn einfach und unkompliziert per USB-Kabel wieder aufladen können.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehöerteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Gleichstrom



Schutzklasse III

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.


GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von herkömmlichem Hausstaub und geringen Flüssigkeitsmengen vorgesehen.
 - Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
 - Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
 - Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.
-  Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:
- glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das USB-Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass es nicht ins Wasser fallen oder nass werden kann.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den USB-Netzadapter aus der Steckdose ziehen! **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser ziehen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Bei Schäden/Störungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt ist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Das Gerät darf nur durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) auseinandergenommen und/oder repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass das USB-Kabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Das Gerät ist **kein** Spielzeug! Kinder und Tiere mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Es besteht Verletzungsgefahr durch falsche Benutzung.
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fernhalten.
- Sollte der Akku auslaufen, Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Es besteht Verätzungsgefahr. Sollte es doch zum Kontakt mit Batteriesäure kommen, die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.



WARNUNG – Gefahr durch Akkus

- Es darf keine Flüssigkeit in das Gehäuse (mit Ausnahme des Auffangbehälters) eindringen, da dies einen Kurzschluss verursachen kann. **Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!**
Sollte Flüssigkeit eingedrungen sein, das Gerät nicht benutzen und vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Das Gerät hat einen eingebauten Akku. Es darf nicht ins Feuer geworfen oder hohen Temperaturen über +40 °C ausgesetzt werden. Nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Den Akku nicht auseinandernehmen! Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren. Das Gerät mit eingebautem Akku nicht in einem Fahrzeug aufbewahren, wo es extremen Temperaturen ausgesetzt sein könnte.
- Das Gerät vor lang anhaltender Feuchtigkeit schützen. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden, aufladen oder lagern.
- Soll das Gerät für die Reinigung eines PKWs genutzt werden, darauf achten, dass das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn der Akku ausgelaufen ist.



WARNUNG – Brandgefahr!

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) aufladen.
- Das Gerät während des Betriebes und Ladens nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass sie nicht verstopft sind.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur in geschlossenen Räumen aufladen und lagern.
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Der Filter muss eingesetzt und unbeschädigt sein! Würde Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Darauf achten, dass das USB-Kabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät von der Stromquelle trennen, wenn während des Ladens ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät schützen vor: Stößen, Minustemperaturen, Temperaturschwankungen und langanhaltender Feuchtigkeit.

ZUBEHÖR

Fugendüse

Die Fugendüse (7) eignet sich für schwer erreichbare Stellen, wie Ecken, Fugen oder Nischen. Polsterungen und alle Ecken und Winkel, die mit anderen Düsen nicht erreicht werden können.



Die Fugendüse kann auch für das Aufsaugen von geringen Flüssigkeitsmengen verwendet werden.

AKKU AUFLADEN

Beachten!

- Darauf achten, dass das USB-Kabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Nicht an einem Computer aufladen, da dieser aufgrund des hohen Ladestroms beschädigt werden könnte.
- Den USB-Netzadapter an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Diese muss gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.

Den Akku vor dem ersten Gebrauch, oder wenn das Gerät lange Zeit nicht benutzt wurde, vollständig aufladen, damit er die volle Kapazität erreicht.

Ansonsten muss der Akku geladen werden, wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt.

1. Den Hohlstecker des USB-Kabels (6) in die Ladebuchse (4) stecken und den A-Stecker mit einem passenden USB-Netzadapter verbinden.
2. Den Netzadapter an eine Steckdose anschließen.
Die Ladekontrollleuchte im A-Stecker leuchtet rot und der Akku wird geladen. Wenn die Ladekontrollleuchte grün leuchtet, ist der Akku voll aufgeladen.

BENUTZUNG

Beachten!

- Vergewissern, dass auf der zu reinigenden Fläche keine größeren, scharfen Gegenstände liegen.
- Die **MAX**-Markierung des Auffangbehälters beachten. Sollte während der Benutzung die Markierung erreicht sein, den Auffangbehälter leeren. Den Auffangbehälter nach jedem Gebrauch leeren und säubern. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden,

um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.

- Das Gerät nach jeder gereinigten Fläche abschalten, damit erhöht sich deutlich die Betriebszeit pro Akkuladung. Nach dem Gebrauch Akku aufladen.

1. Die Fugendüse (7) (siehe Kapitel „Zubehör“) in die Saugöffnung (9) stecken.
2. Um das Gerät einzuschalten, den Ein- / Ausschalter (1) auf die Position **I** schieben. Die Leuchte (11) schaltet sich ein und der Saugvorgang startet.
3. Die Düse über die zu reinigende Stelle führen.
4. Um das Gerät auszuschalten, den Ein-/Ausschalter auf die Position **0** schieben.
5. Für eine optimale Leistung des Gerätes den Auffangbehälter nach jeder Benutzung leeren und ggf. reinigen (siehe nächstes Kapitel).

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Sie können die Oberflächen beschädigen.



Mit der Zeit kann sich der Filter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.

1. Zubehör abnehmen, wenn es sich am Gerät befindet.
2. Die Entriegelungstaste (3) drücken und den Auffangbehälter (8) von der Motor-einheit (5) abnehmen.
3. Den EPA11-Filter (10) herausnehmen.
4. Den Auffangbehälter über einem geöffneten Mülleimer bzw. einem Abfluss entleeren.

5. Den EPA11-Filter ausklopfen und ggf. mit einer weichen Bürste säubern. Er kann auch mit klarem Wasser ausgespült werden, muss aber vor dem Zusammen setzen vollständig trocken sein!
6. Den Auffangbehälter bei Bedarf feucht auswischen und abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen. Niemals nasse oder feuchte Komponenten zusammenbauen!
7. Wenn alle Komponenten trocken sind, den EPA11-Filter in den Auffangbehälter einsetzen und diesen wieder auf die Motoreinheit aufsetzen. Er muss hörbar einrasten.
8. Haare und Fussel vom verwendeten Zubehör entfernen.
9. Das Gerät und Zubehör an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.



Um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden, diesen bei längerem Nichtgebrauch alle 3 Monate aufladen.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Der Akku wird nicht geladen. Die Kontrollleuchte leuchtet nicht.

Das USB-Kabel (6) ist nicht richtig mit dem Gerät oder dem USB-Netzadapter verbunden.

- ▶ Die Verbindung prüfen und korrigieren.

Der USB-Netzadapter steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose probieren.

Das Gerät startet nicht.

Der Akku ist leer.

- ▶ Den Akku aufladen.

Die Saugleistung ist zu schwach.

Der Akku ist schwach.

- ▶ Den Akku aufladen.

Der Auffangbehälter (8) ist zu voll.

- ▶ Den Auffangbehälter leeren.

Der EPA11-Filter (10) ist verschmutzt.

- ▶ Den Filter reinigen.

Die Saugöffnung (9) oder die Fugendüse (7) ist verstopft.

- ▶ Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen.

Die Schmutzpartikel sind zu groß oder zu schwer.

- ▶ Das Gerät ausschalten und Schmutzpartikel mit der Hand entfernen.

Seltsamer Geruch

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.

- ▶ Beim ersten Gebrauch des Gerätes ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle der Gemeinde/ des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Batterien und Akkus nur in entladem Zustand abgeben. Wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien verwenden.

Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole abkleben, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, aus dem Altgerät zu entnehmen und separat zu entsorgen (siehe auch Abschnitt zur Batterieentsorgung).

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.



DE

Akku ausbauen

Beachten!

- Das Gerät darf beim Entnehmen/Einsetzen des Akkus nicht an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Der Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- **Den Akku auf keinen Fall öffnen!**

Um den Akku aus dem Gerät zu entnehmen, wie folgt vorgehen:

1. Die Entriegelungstaste **(3)** drücken und den Auffangbehälter **(8)** von der Motor-einheit **(5)** abnehmen.
2. Die sechs Schrauben an der Motor-einheit mit einem Schraubendreher lösen **(Bild B)**.
3. Die Gehäusenhälften voneinander lösen **(Bild C)**.
4. Das Akkupack herausnehmen **(Bild D)**.
5. Die Kabel mit einer Zange durchtrennen.
6. Das Akkupack entsprechend der gesetzlichen Regelung zur Batterieentsorgung entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 12572 (grau/rot)
15098 (grau/lila)
ID Gebrauchsanleitung: Z 12572_15098 M DS V1.2 0924 as

Gerät

Modellnummer: YF131B
Spannungsversorgung: 7,4V DC (Li-Ion Akku; 2000mAh)
Leistung: 67 W
Akku-Ladedauer: 4 Stunden
Akku-Betriebsdauer: ca. 18 Minuten (bei voll aufgeladenem Akku)
Schutzklasse: III
Benötigter Netzadapter: 5V und ≥ 1000 mA



Alle Rechte vorbehalten.



LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
At A Glance	9
Symbols	10
Signal Words	10
Intended Use	11
Safety Notices	11
Accessories	12
Charging Up the Battery	13
Use	13
Cleaning and Storage	13
Troubleshooting	14
Disposal	15
Technical Data	16

ITEMS SUPPLIED

- Motor unit incl. battery, collecting container, EPA11 filter (1 x)
- Crevice nozzle (1 x)
- USB cable (A connector to barrel connector) (1 x)
- Operating instructions (1 x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



A USB mains adapter is also required for charging at the plug socket. This is not supplied with the device.

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 On/Off switch (I / O)
- 2 Handle
- 3 Release button for collecting container
- 4 Charging socket
- 5 Motor unit
- 6 USB cable
- 7 Crevice nozzle
- 8 Collecting container
- 9 Suction opening
- 10 EPA11 filter
- 11 Light

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the **CLEANmaxx cordless handheld vacuum cleaner**. Whether it is picking up crumbs on a keyboard, fluff on the sofa or coffee spilt on the kitchen table – with its special crevice nozzle this handy little powerhouse can handle a range of different tasks. The collecting container and EPA11 filter are detachable, which makes them easy to clean. You can vacuum continuously for around 20 minutes before simply recharging the device using the USB cable.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Direct current



Protection class III

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE

- This device is intended to be used to suck up normal household dust and small quantities of liquid.



On no account should the device be used to suck up the following:

- glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
- inflammable or explosive substances
- very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner

- pointed, hard objects such as large pieces of broken glass

- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES



DANGER – Danger of Electric Shock

- Never immerse the USB cable in water or other liquids and ensure that it cannot fall into water or become wet.
- If the device falls into water while it is connected to the mains power, pull the USB mains adapter out of the plug socket immediately! **Only after this** should you pull the device out of the water.
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when these components are connected to the mains power.
- In the event of damage / faults, switch the device off immediately. Do not use the device if it is damaged.
- Do not make any modifications to the device. The light cannot be replaced. The device may only be taken apart and / or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- The device must always be disconnected from the mains power when left unattended and before cleaning it.



WARNING – Danger of Injury!

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the USB cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- The device is **not** a toy! Do not leave children and animals unsupervised with the device. There is a danger of injury from incorrect use.
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the nozzles of the device.
- If the battery leaks, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. There is a danger of burns. If you do touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately.



WARNING – Danger from Rechargeable Batteries

- No liquid must get inside the housing (with the exception of the collecting container) as this may cause a short circuit. **Do not immerse the device in water or other liquids!**
Do not use the device if liquid has got inside it and have it checked in a specialist workshop before using it again.
- The device has a built-in battery. It must not be thrown into a fire or exposed to high temperatures of over +40°C. Do not expose it to direct sunlight for a prolonged period. Do not take apart the rechargeable battery! Do not place any heavy objects on the device. The battery could ignite or explode. Do not store the device with a built-in battery in a vehicle where it might be exposed to extreme temperatures.
- Protect the device from persistent moisture. Do not use, charge or store it in rooms with high humidity.
- If the device is to be used for cleaning a car, ensure that the device is not exposed to rain or moisture.
- Do not use the device if the battery is leaking.



WARNING – Danger of Fire!

- Do not charge up the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.).
- Do not cover the device during operation or charging in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the ventilation openings of the device and make sure that they do not become clogged.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Charge and store the device only in closed rooms.
- The device should only be used if it has been fully and correctly assembled! The filter must be inserted and must not be damaged! If dirt were to get inside the motor unit, this could damage the motor.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Make sure that the USB cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Disconnect the device from the power source if an error occurs during charging or before a thunderstorm.
- Protect the device from: impacts, sub-zero temperatures, temperature fluctuations and persistent moisture.

ACCESSORIES

Crevice Nozzle

The crevice nozzle (7) is ideal for places which are hard to get to, such as corners, crevices or recesses. Upholstery and all nooks and crannies that cannot be reached with other nozzles.



The crevice nozzle can also be used to suck up small quantities of liquid.

CHARGING UP THE BATTERY

Please Note!

- Make sure that the USB cable does not present a trip hazard.
- Do not charge up on a computer because the computer might be damaged by the high charging current.
- Connect the USB mains adapter to a plug socket that is properly installed. It must be readily accessible so that the connection to the mains can quickly be isolated.

Charge up the battery fully before you first use the device, or if the device has not been used for a long time, so that it reaches full capacity.

Otherwise the battery needs to be charged if the device cannot be switched on.

1. Plug the barrel connector of the USB cable (6) into the charging socket (4) and connect the A connector to a suitable USB mains adapter.
2. Connect the mains adapter to a plug socket.

The charge control lamp in the A connector lights up red and the battery is charging.

When the charge control lamp lights up green, the battery is fully charged.

USE

Please Note!

- Make sure that there are no large, sharp objects on the surface which is to be cleaned.
- Note the **MAX** marking on the collecting container. If during use the marking is reached, empty the collecting container. Empty and clean the collecting container after each use. The filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.

- Switch off the device after you finish cleaning each surface to significantly increase the operating time on each battery charge. Charge up the battery after use.

1. Plug the crevice nozzle (7) (see the "Accessories" chapter) into the suction opening (9).
2. To switch on the device, slide the On / Off switch (1) to the **I** position. The light (11) switches on and the vacuuming process begins.
3. Guide the nozzle over the area to be cleaned.
4. To switch off the device, slide the On / Off switch to the **O** position.
5. To ensure optimum performance of the device, empty and if necessary clean the collecting container after every use (see next chapter).

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents to clean the device. They may damage the surfaces.



The filter may lose some of its colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function.

1. Take off the accessory if it is located on the device.
2. Press the release button (3) and take the collecting container (8) off the motor unit (5).
3. Remove the EPA11 filter (10).
4. Empty the collecting container over an open dustbin or drain.
5. Tap out the EPA11 filter and clean it with a soft brush if necessary. It can also be rinsed out with clear water, but it must be completely dry before it is assembled!

6. Wipe the collecting container with a damp cloth if necessary and then dry it or allow it to dry in the air. Never assemble wet or damp components!
7. Once all components are dry, insert the EPA11 filter into the collecting container and place it back on the motor unit. It must engage audibly.
8. Remove hair and fluff from the used accessory.
9. Store the device and accessories in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.



To prevent a deep discharge of the battery, charge it up every 3 months if it is not used for a prolonged period.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The battery is not charging. The control lamp does not light up.

The USB cable (6) is not connected correctly to the device or the USB mains adapter.

- ▶ Check the connection and correct it.

The USB mains adapter is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

The device does not start.

The battery is empty.

- ▶ Charge up the battery.

Low suction force.

The battery is weak.

- ▶ Charge up the battery.

The collecting container (8) is too full.

- ▶ Empty the collecting container.

The EPA11 filter (10) is dirty.

- ▶ Clean the filter.

The suction opening (9) or the crevice nozzle (7) is blocked.

- ▶ Switch off the device and remove the blockage.

The dirt particles are too large or too heavy.

- ▶ Switch off the device and remove dirt particles by hand.

Unusual odour

The device is being used for the first time.

- ▶ A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



(Rechargeable) batteries must not be disposed of along with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries separately.

(Rechargeable) batteries can be handed in free of charge at a collection point of the local authority/district or in retailers so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants.

Only dispose of (rechargeable) batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

In the case of (rechargeable) batteries containing lithium, tape over the poles before you dispose of them to prevent a short circuit. A short circuit may cause a fire or explosion.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices must remove from the used device any used batteries or rechargeable batteries which are not encapsulated by the used device and can be removed in a non-destructive way and dispose of them separately (see also the section on battery disposal).

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.



Removing the Battery

Please Note!

- The device must not be connected to the mains power while the battery is being removed / inserted.
- The battery must not be taken apart, thrown into a fire, immersed in liquids or short-circuited.
- **You should never open the battery!**

To remove the battery from the device, proceed as follows:

1. Press the release button **(3)** and take the collecting container **(8)** off the motor unit **(5)**.
2. Undo the six screws on the motor unit with a screwdriver **(Picture B)**.
3. Detach the two halves of the housing **(Picture C)**.
4. Take out the battery pack **(Picture D)**.
5. Disconnect the cables with a pair of pliers.
6. Dispose of the battery pack in accordance with the statutory regulations governing the disposal of batteries.

TECHNICAL DATA

Article number:	12572 (gray / red) 15098 (gray / purple)
ID of operating instructions:	Z 12572_15098 M DS V1.2 0924 as

Device

Model number:	YF131B
Voltage supply:	7.4V DC (Li-ion battery; 2 000mAh)
Power:	67 W
Battery charge time:	4 hours
Battery operating time:	approx. 18 minutes (with fully charged battery)
Protection class:	III
Mains adapter required:	5 V and ≥ 1000 mA



All rights reserved.



SOMMAIRE

Composition	17
Aperçu général	17
Symboles	18
Mentions d'avertissement	18
Utilisation conforme	19
Consignes de sécurité	19
Accessoires	20
Rechargement des accus	21
Utilisation	21
Nettoyage et rangement	21
Dépannage	22
Mise au rebut	23
Caractéristiques techniques	24

COMPOSITION

- Corps de l'appareil avec accus, bac de récupération, filtre EPA11 (1 x)
- Suceur pour fentes (1 x)
- Câble USB (fiche A mâle vers fiche femelle) (1 x)
- Mode d'emploi (1 x)

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



Un adaptateur secteur USB est par ailleurs requis pour le rechargement sur une prise. Celui-ci n'est pas inclus à la livraison.

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Interrupteur marche / arrêt (I / 0)
- 2 Poignée
- 3 Touche de déverrouillage du bac de récupération
- 4 Douille de rechargement
- 5 Corps de l'appareil
- 6 Câble USB
- 7 Suceur pour fentes
- 8 Bac de récupération
- 9 Prise d'aspiration
- 10 Filtre EPA11
- 11 Lumière

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de l'**aspirateur à main rechargeable CLEANmaxx**. Miettes sur le clavier, bourres sur le canapé ou café renversé sur la table de la cuisine – autant de différents domaines d'application pour ce puissant appareil maniable doté d'un suceur pour fentes supplémentaire. Le bac de récupération et le filtre EPA11 sont amovibles et se nettoient ainsi facilement. L'appareil vous permet d'aspirer en continu pendant près de 20 minutes et se recharge ensuite très simplement par câble USB. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers.



Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Courant continu



Classe de protection III

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil convient pour aspirer la poussière domestique ordinaire et les petites quantités de liquides.



Il ne faut en aucun cas aspirer les matières et objets suivants :

- cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
- matières combustibles ou inflammables ;
- poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;

- objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER – Risque d'électrocution

- Ne jamais plonger le câble USB dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'il ne risque pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillé.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, retirer immédiatement l'adaptateur secteur USB de la prise. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau.
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- En cas de détériorations / dysfonctionnements, immédiatement arrêter l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. La lumière ne se remplace pas. C'est au seul fabricant, service après-vente ou à une personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de réparer l'appareil et/ou de le démonter afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être nettoyé.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le câble USB hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Cet appareil n'est **pas** un jouet. Ne pas laisser les enfants et les animaux sans surveillance en présence de l'appareil. Risque de blessure en cas de manipulation erronée !
- Tenir animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés des suceurs de l'appareil.
- Si les accus fuient, éviter tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. Risque de brûlures ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux.

**AVERTISSEMENT – Risque émanant des accus**

- Aucun liquide ne doit pénétrer dans le bâti (hormis le bac de récupération) sans quoi cela pourrait causer un court-circuit. **Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni tout autre liquide !** Si du liquide a pénétré à l'intérieur, ne pas utiliser l'appareil et le faire contrôler dans un atelier spécialisé avant toute remise en service.
- L'appareil est équipé d'accus intégrés. Ces accus ne doivent pas être jetés au feu ni exposés à des températures élevées supérieures à +40 °C. Ne pas l'exposer au rayonnement direct du soleil durant une période prolongée. Ne pas démonter les accus ! Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser. Ne pas conserver l'appareil avec ses accus intégrés à bord d'un véhicule où il pourrait être exposé à des températures extrêmes.
- Éviter tout séjour prolongé de l'appareil à l'humidité. Ne pas utiliser, recharger ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil est utilisé pour nettoyer une voiture, veiller à ce qu'il ne soit pas exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accus fuient.

**AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

- L'appareil ne doit pas être rechargé à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.).
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne pas le couvrir lorsqu'il est en cours de fonctionnement ou de chargement. N'introduire aucun objet dans les orifices de ventilation de l'appareil et s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Stocker et charger l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- N'utiliser l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé ! Le filtre doit être en place et en parfait état. Si de la salissure venait à pénétrer à l'intérieur du corps de l'appareil, cela pourrait endommager le moteur.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Veiller à ce que le câble USB ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Débrancher l'appareil du secteur si un dysfonctionnement survient au cours de l'opération de charge ou avant un orage.
- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs, le protéger des températures négatives, des variations de température et de l'humidité permanente.

ACCESSOIRES**Suceur pour fentes**

Le suceur pour fentes (7) est conçu pour atteindre les endroits difficilement accessibles comme les coins, les joints ou les niches. Il est parfait pour les meubles matelassés et pour atteindre tous les angles et recoins qui ne sont pas accessibles avec les autres suceurs.



Le suceur pour fentes peut aussi être utilisé pour aspirer les petites quantités de liquides.

RECHARGEMENT DES ACCUS

À observer !

- Afin que personne ne risque de trébucher, veiller à ce que le câble USB ne gêne pas le passage.
- Ne pas recharger l'appareil par le biais d'un ordinateur car ceci pourrait l'endommager du fait de la forte intensité de charge.
- Raccorder l'adaptateur secteur USB à une prise de courant réglementaire. Celle-ci doit rester facilement accessible de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.

Recharger intégralement les accus avant la première utilisation et lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période afin qu'ils disposent de leur pleine capacité. À défaut, les accus devront être rechargés lorsque l'appareil ne s'enclenche plus.

1. Insérer la fiche femelle du câble USB (6) dans la douille de rechargement (4) et brancher la fiche A sur un adaptateur secteur USB approprié.
2. Raccorder l'adaptateur secteur à une prise de courant. Le témoin lumineux de contrôle de charge sur la fiche A s'allume en rouge et les accus se rechargent. Lorsque le témoin lumineux de contrôle de charge passe au vert, cela signifie que les accus sont entièrement rechargés.

UTILISATION

À observer !

- S'assurer qu'aucun objet coupant de grande taille ne se trouve sur la surface à nettoyer.
- Observer le repère **MAX** du bac de récupération. Si le repère est atteint

pendant l'utilisation, vider le bac de récupération. Vider et nettoyer le bac de récupération après chaque utilisation. Les filtres doivent également être nettoyés à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.

- Arrêter l'appareil après chaque nettoyage de surface, ceci prolonge nettement la durée d'utilisation de chaque charge d'accus. Recharger les accus après utilisation.

1. Insérer le suceur pour fentes (7) (voir paragraphe « Accessoires ») dans la prise d'aspiration (9).
2. Pour allumer l'appareil, amener l'interrupteur marche / arrêt (1) en position I. La lumière (11) s'enclenche et l'aspiration commence.
3. Passer le suceur sur l'endroit à nettoyer.
4. Pour éteindre l'appareil, pousser l'interrupteur marche / arrêt sur la position 0.
5. Pour une performance optimale de l'appareil, vider le bac de récupération après chaque utilisation et le nettoyer si nécessaire (voir paragraphe suivant).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents corrosifs ou abrasifs qui risqueraient d'endommager les surfaces.



Avec le temps, on peut observer une coloration du filtre. C'est un phénomène normal qui ne nuit en rien à la fonctionnalité de l'appareil.

1. Retirer l'accessoire s'il est sur l'appareil.
2. Appuyer sur la touche de déverrouillage (3) et retirer le bac de récupération (8) du corps de l'appareil (5).
3. Extraire le filtre EPA11 (10).

4. Vider le bac de récupération au-dessus d'une poubelle ouverte ou d'une évacuation.
5. Tapoter le filtre EPA11 et le nettoyer le cas échéant avec une brosse souple. Il peut également être rincé à l'eau claire, mais devra être intégralement sec avant de pouvoir être à nouveau assemblé.
6. Si nécessaire, le bac de récupération peut s'essuyer avec un chiffon humide puis un chiffon sec ou bien sécher à l'air libre. Ne jamais assembler de composants mouillés ou humides !
7. Une fois tous les composants secs, insérer le filtre EPA11 dans le bac de récupération et le loger à nouveau dans le corps de l'appareil. Il doit s'enclencher de manière audible.
8. Enlever les cheveux et bourres de l'accessoire utilisé.
9. Ranger l'appareil et ses accessoires au frais et au sec, dans un lieu à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.



Afin d'éviter la décharge profonde des accus, les recharger tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée.

DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

Les accus ne se rechargent pas. Le témoin lumineux ne s'allume pas.

Le câble USB (6) n'est pas correctement relié à l'appareil ou à l'adaptateur secteur USB.

- ▶ Vérifier les branchements et les corriger.

L'adaptateur secteur USB n'est pas branché correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger sa position.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise.

L'appareil ne démarre pas.

Les accus sont vides.

- ▶ Recharger les accus.

La puissance d'aspiration est trop faible.

Les accus sont faibles.

- ▶ Recharger les accus.

Le bac de récupération (8) est trop plein.

- ▶ Vider le bac de récupération.

Le filtre EPA11 (10) est encrassé.

- ▶ Nettoyer le filtre.

La prise d'aspiration (9) ou le suceur pour fentes (7) sont bouchés.

- ▶ Arrêter l'appareil et éliminer la cause de l'obturation.

Les particules à aspirer sont trop grosses ou trop lourdes.

- ▶ Arrêter l'appareil et éliminer les salissures à la main.

Odeur insolite

L'appareil est utilisé pour la première fois.

- ▶ À la première utilisation de l'appareil, une odeur de « neuf » est tout à fait normale. Elle disparaît à la longue.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus de recycler séparément les piles et les accus.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte communaux / de quartier ou des commerces en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux.

Les piles et accus doivent uniquement être déposés à l'état déchargé. Utiliser si possible des piles rechargeables à la place de piles à usage unique.

Avant la mise au rebut, isoler les pôles des piles et accus au lithium afin d'éviter un court-circuit. Un court-circuit peut en effet causer un incendie ou une explosion.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les propriétaires d'appareils usagés doivent en retirer les piles et accus usagés qui peuvent en être extraits sans subir de dommages afin d'en assurer la mise au rebut séparément (voir également la section se rapportant à la mise au rebut des piles).

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. La cession à un autre utilisateur, lorsqu'elle est possible, représente donc aussi une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport au propre réemploi ou à la réparation.

Démontage des accus

À observer !

- Durant la mise en place / le retrait des accus, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur.
- Il est interdit de démonter les accus, de les jeter au feu, de les plonger dans un liquide quelconque ou de les court-circuiter.
- **N'ouvrir en aucun cas les accus !**

Pour extraire les accus de l'appareil, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche de déverrouillage (3) et retirer le bac de récupération (8) du corps de l'appareil (5).
2. Desserrer les six vis du corps de l'appareil à l'aide d'un tournevis (**illustration B**).
3. Désolidariser les deux parties du bâti (**illustration C**).
4. Extraire le bloc d'accus (**illustration D**).
5. Sectionner les câbles à l'aide d'une pince.
6. Éliminer le bloc d'accus dans le respect de la législation sur la mise au rebut des piles.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	12572 (gris / rouge) 15098 (gris / violet)
Identifiant mode d'emploi :	Z 12572_15098 M DS V1.2 0924 as

Appareil

Numéro de modèle :	YF131B
Tension d'alimentation :	7,4V cc (accus Li-Ion ; 2000 mAh)
Puissance :	67 W
Temps de charge des accus :	4 heures
Durée de fonctionnement des accus :	env. 18 minutes (pour des accus à pleine charge)
Classe de protection :	III
Adaptateur secteur requis :	5 V et \geq 1000 mA



Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	25
Overzicht	25
Symbolen	26
Signaalwoorden	26
Doelmatig gebruik	27
Veiligheidsaanwijzingen	27
Toebehoren	28
Accu opladen	29
Gebruik	29
Reinigen en opbergen	29
Verhelpen van fouten	30
Verwijdering	31
Technische gegevens	32

OMVANG VAN DE LEVERING

- Motorblok incl. accu, opvangreservoir, EPA11-filter (1 x)
- Spleetmondstuk (1 x)
- USB-kabel (A-stekker aan voedingsplug) (1 x)
- Gebruiksaanwijzing (1 x)

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbescherming van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**



Voor het opladen aan de contactdoos is tevens een USB-netadapter nodig. Deze is niet in de levering inbegrepen.

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Aan/Uit-knop (I / 0)
- 2 Handgreep
- 3 Ontgrendelingsknop opvangreservoir
- 4 Laadbus
- 5 Motorblok
- 6 USB-kabel
- 7 Spleetmondstuk
- 8 Opvangreservoir
- 9 Zuigopening
- 10 EPA11-filter
- 11 Lamp

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van de **CLEANmaxx accu-handstofzuiger**. Of het nou kruimels in het toetsenbord, pluisjes op de bank of gemorste koffie op de keukentafel betreft – met het extra spleetmondstuk is deze handige krachtpatser geschikt voor allerlei toepassingen. Het opvangreservoir en het EPA11-filter zijn afneembaar en dus gemakkelijk te reinigen. U kunt bijna 20 minuten permanent zuigen voordat u hem heel eenvoudig per USB-kabel weer kunt opladen.

Mocht u vragen hebben over het apparaat en over onderdelen/toebehoren, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.ds-group.de/kundenservice

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing!



Gelijkstroom



Beschermingsklasse III

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

VOORZICHTIG – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van gewoon huisstof en geringe hoeveelheden vloeistof.



Zuig in geen geval het volgende op:

- gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers enz.
- brandbare of ontvlambare stoffen
- zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner

- spitse, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters

- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Dompel de USB-kabel nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat hij niet in het water kan vallen of nat kan worden.
- Trek onmiddellijk de USB-netadapter uit de contactdoos, wanneer het apparaat in het water valt terwijl het nog is aangesloten op het lichtnet! **Trek het apparaat pas daarna** uit het water.
- Raak het apparaat en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als deze componenten zijn aangesloten op het lichtnet.
- Schakel het apparaat bij schade / storingen direct uit. Gebruik het apparaat niet wanneer het is beschadigd.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. De lamp kan niet worden vervangen. Ter vermijding van gevaren mag het apparaat alleen door de fabrikant, de klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon (bijv. in een speciaalzaak) gedemonteerd en/of gerepareerd worden.
- Als er geen toezicht is op het apparaat en voordat het apparaat wordt gereinigd, moet altijd de stekker uit de contactdoos worden getrokken.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar!

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Het apparaat is **geen** speelgoed! Laat kinderen en dieren niet zonder toezicht bij het apparaat. Er bestaat verwondingsgevaar door verkeerd gebruik.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de mondstukken van het apparaat.
- Als de accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het accuzuur. Er bestaat gevaar voor verwondingen door de bijtende werking. Mocht je toch in aanraking komen met accuzuur, spoel de getroffen plaatsen dan meteen met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.



WAARSCHUWING – Gevaar door accu's

- Er mag geen vloeistof binnendringen in de behuizing (behalve in het opvangreservoir) omdat dat een kortsluiting kan veroorzaken. **Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen!** Mocht er vloeistof zijn binnengedrongen, gebruik het apparaat dan niet en laat het in een speciaalzaak controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het apparaat heeft een ingebouwde accu. Het mag niet in het vuur geworpen of aan temperaturen boven de +40 °C blootgesteld worden. Stel het niet voor langere tijd bloot aan direct zonlicht. Haal de accu niet uiteen! Zet geen zware voorwerpen op het apparaat. De accu zou kunnen ontvlammen of exploderen. Bewaar het apparaat met ingebouwde accu niet in een voertuig, waar het zou kunnen worden blootgesteld aan extreme temperaturen.
- Bescherm het apparaat tegen langdurige vochtigheid. Niet gebruiken, opladen of opbergen in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Als het apparaat wordt ingezet voor de reiniging van een auto, zorg er dan voor dat het niet wordt blootgesteld aan regen of vocht.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de accu heeft gelekt.



WAARSCHUWING – Brandgevaar!

- Laad het apparaat niet op in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel enz.).
- Dek het apparaat tijdens gebruik en opladen niet af, om ontbranden van het apparaat te vermijden. Steek niets in de ventilatieopeningen van het apparaat en let erop dat deze niet verstopt raken.

LET OP – Risico van materiële schade

- Laad en berg het apparaat alleen op in gesloten ruimtes.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer het compleet en correct in elkaar werd gezet! Het filter moet geplaatst en onbeschadigd zijn! Als er vuil in het binnenste van het motorblok terecht zou komen, dan kan schade aan de motor ontstaan.
- Gebruik om de werking van het apparaat niet te hinderen en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat hij niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Maak het apparaat los van de stroombron in geval van een storing tijdens het opladen of vóór een onweersbui.
- Bescherm het apparaat tegen: stoten, temperaturen onder nul, temperatuurschommelingen en langdurige vochtigheid.

TOEBEHOREN

Spleetmondstuk

Het spleetmondstuk (7) is geschikt voor moeilijk bereikbare plaatsen, zoals hoeken, voegen of nissen. Ook voor bekledingen en alle hoeken en gaten die niet met andere mondstukken te bereiken zijn.



Het spleetmondstuk kan ook worden ingezet om geringe hoeveelheden vloeistof op te zuigen.

ACCU OPLADEN

Opgelet!

- Let erop dat niemand kan struikelen over de USB-kabel.
- Laad niet op via een computer, aangezien deze door de hoge laadstroom schade zou kunnen oplopen.
- Sluit de USB-netadapter aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. Deze moet goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken.

Laad de accu voor de eerste keer gebruiken of wanneer het apparaat langere tijd niet werd gebruikt, volledig op, zodat hij zijn volle capaciteit bereikt.

Verder moet de accu worden geladen wanneer je het apparaat niet meer kunt inschakelen.

1. Steek de voedingsplug van de USB-kabel (6) in de laadbus (4) en verbind de A-stekker met een passende USB-netadapter.
2. Sluit de netadapter aan op een contactdoos.
Het laadcontrolelampje in de A-stekker brandt rood en de accu wordt geladen. Als het laadcontrolelampje groen brandt, dan is de accu volledig opgeladen.

GEBRUIK

Opgelet!

- Zorg ervoor dat op het te reinigen vlak geen grotere, scherpe voorwerpen liggen.
- Let op de **MAX**-markering van het opvangreservoir. Maak het opvangreservoir leeg wanneer tijdens gebruik de markering wordt bereikt. Maak het opvangreservoir na elk gebruik leeg en schoon. Ook de filters moeten regelmatig gereinigd worden om overbelasting van de motor te vermijden.

- Schakel het apparaat na elk gereinigd oppervlak uit. Dit verhoogt de gebruiksduur per acculading aanzienlijk. Laad na gebruik de accu op.

1. Steek het spleetmondstuk (7) (zie hoofdstuk 'Toebehoren') in de zuigopening (9).
2. Schuif om het apparaat in te schakelen de Aan/Uit-knop (1) in stand I. De lamp (11) gaat aan en het zuigen begint.
3. Beweeg het mondstuk over de te reinigen plek.
4. Schuif om het apparaat uit te schakelen de Aan/Uit-knop in stand 0.
5. Voor optimale prestaties van het apparaat moet je het opvangreservoir na elk gebruik leegmaken en evt. reinigen (zie volgende hoofdstuk).

REINIGEN EN OPBERGEN

Opgelet!

- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.



Na verloop van tijd kan het filter verkleuren. Dit is normaal en heeft geen nadelige gevolgen op de werking.

1. Verwijder het toebehoren wanneer dit aan het apparaat zit.
2. Druk op de ontgrendelingsknop (3) en verwijder het opvangreservoir (8) van het motorblok (5).
3. Haal het EPA11-filter (10) eruit.
4. Maak het opvangreservoir leeg boven een geopende vuilnisbak of evt. een gootsteen.
5. Klop het EPA11-filter uit en maak dit evt. schoon met een zachte borstel. Het kan ook met schoon water worden uitgespoeld, maar moet voor het in elkaar zetten volledig droog zijn!

6. Veeg het opvangreservoir indien nodig met een vochtige doek schoon en droog het af of laat het goed drogen. Zet nooit natte of vochtige componenten in elkaar!
7. Wanneer alle componenten droog zijn, zet je het EPA11-filter in het opvangreservoir en zet je dit weer op het motorblok. Het moet hoorbaar vergrendelen.
8. Verwijder haren en pluisjes van het gebruikte toebehoren.
9. Berg het apparaat en toebehoren op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats op, buiten bereik van kinderen en dieren.



Om een diepontlading van de accu te vermijden moet je deze bij langer niet-gebruik om de 3 maanden opladen.

VERHELPEN VAN FOUTEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kun je kijken of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer een elektrisch apparaat niet zelf te repareren!

De accu wordt niet opgeladen. Het controlelampje brandt niet.

De USB-kabel (6) is niet goed met het apparaat of met de USB-netadapter verbonden.

- ▶ Controleer en corrigeer de verbinding.

De USB-netadapter zit niet goed in de contactdoos.

- ▶ Corrigeer de positie.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

Het apparaat start niet.

De accu is leeg.

- ▶ Laad de accu op.

De zuigkracht is te zwak.

De accu is bijna leeg.

- ▶ Laad de accu op.

Het opvangreservoir (8) is te vol.

- ▶ Maak het opvangreservoir leeg.

Het EPA11-filter (10) is vuil.

- ▶ Reinig het filter.

De zuigopening (9), het spleetmondstuk (7) is verstopt.

- ▶ Schakel het apparaat uit en verwijder de verstopping.

De vuildeeltjes zijn te groot of te zwaar.

- ▶ Schakel het apparaat uit en verwijder vuildeeltjes met de hand.

Vreemde geur

Het apparaat wordt voor de eerste keer gebruikt.

- ▶ Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal, die zal na verloop van tijd verdwijnen.

VERWIJDERING



Gooi het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze weg en zorg dat het gerecycled wordt.



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht batterijen en accu's te scheiden van het gewone afval.

Batterijen en accu's kunnen gratis bij een inzamelpunt van de gemeente/wijk of in de winkel worden ingeleverd, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden. Bij een onjuiste manier van weggooiën kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Lever batterijen en accu's alleen in lege toestand in. Gebruik indien mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen.

Bij batterijen en accu's met lithium moet je voor het inleveren de polen afplakken om kortsluiting te vermijden. Een kortsluiting kan leiden tot een brand of explosie.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht moeten komen.

Eigenaars van oude apparaten moeten oude batterijen en oude accu's, waar het oude apparaat niet vast omheen zit en waar ze dus zonder vernieling uitgehaald kunnen worden, uit het oude apparaat verwijderen en apart inleveren (zie ook paragraaf over batterijen afvoeren). Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamelpunten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden. Bij een onjuiste manier van weggooiën kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.

Het vermijden van afval levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is dus naast zelf verder gebruiken of repareren ook afgeven aan een andere gebruiker een ecologisch waardevol alternatief voor weggooiën.

Accu demonteren

Opgelet!

- Het apparaat mag bij het verwijderen / plaatsen van de accu niet zijn aangesloten op het lichtnet.
- De accu mag niet uit elkaar genomen, in het vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of kortgesloten worden.
- **Open de accu in geen geval!**

Ga om de accu uit het apparaat te halen als volgt te werk:

1. Druk op de ontgrendelingsknop (3) en verwijder het opvangreservoir (8) van het motorblok (5).
2. Draai de zes schroeven op het motorblok met een schroevendraaier los (**afbeelding B**).
3. Maak de twee helften van de behuizing van elkaar los (**afbeelding C**).
4. Verwijder het accupack (**afbeelding D**).
5. Knip de kabel met een tang door.
6. Voer het accupack vervolgens af overeenkomstig de wettelijke regeling voor het afvoeren van batterijen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	12572 (grijs / rood) 15098 (grijs / paars)
ID gebruiksaanwijzing:	Z 12572_15098 M DS V1.2 0924 as

Apparaat

Modelnummer:	YF131B
Voeding:	7,4V DC (li-ion accu; 2 000mAh)
Vermogen:	67 W
Laadduur accu:	4 uur
Bedrijfsduur accu:	ca. 18 minuten (bij volledig opgeladen accu)
Beschermingsklasse:	III
Benodigde netadapter:	5 V en ≥ 1000 mA



Alle rechten voorbehouden.

ÍNDICE

Volumen de suministro	33
Descripción del aparato	33
Símbolos	34
Palabras de advertencia	34
Uso previsto	35
Indicaciones de seguridad	35
Accesorios	36
Carga de la batería	37
Uso	37
Limpieza y almacenamiento	37
Resolución de problemas	38
Eliminación	39
Datos técnicos	40

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Unidad del motor incl. batería, depósito de recogida, filtro EPA11 (1 ud.)
- Boquilla para juntas (1 ud.)
- Cable USB (conector A en conector hueco) (1 ud.)
- Manual de instrucciones (1 ud.)

Comprobar la integridad del volumen de suministro y si se han producido daños en los componentes durante el transporte. En caso de daños, no emplear el aparato y ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.

Retirar posibles láminas, pegatinas o protección para el transporte presentes en el aparato. **No retirar nunca la placa de características ni las posibles señales de advertencia.**



Para la carga en la toma de corriente es necesario además un adaptador de red USB. No viene incluido en el volumen de suministro.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

(Imagen A)

- 1 Interruptor de encendido/apagado (I/O)
- 2 Mango
- 3 Botón de desbloqueo del depósito de recogida
- 4 Toma de carga
- 5 Unidad del motor
- 6 Cable USB
- 7 Boquilla para juntas
- 8 Depósito de recogida
- 9 Abertura de aspiración
- 10 Filtro EPA11
- 11 Lámpara

Estimado/a cliente/a:

Nos complace que se haya decidido por el **aspirador de polvo manual con batería CLEANmaxx**. Ya sean migas en el teclado, pelusas en el sofá o café derramado en la mesa de la cocina: gracias a la boquilla extra para juntas, el práctico y potente aparato es adecuado para diversos campos de aplicación. El depósito de recogida y el filtro EPA11 son extraíbles para facilitar su limpieza. Podrá aspirar de forma continua durante aprox. 20 minutos antes de recargar el aparato fácilmente mediante un cable USB.

Ante cualquier duda sobre el aparato o los accesorios y piezas de repuesto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en la página web:

www.ds-group.de/kundenservice.

Información sobre el manual de instrucciones

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas. Se considera un componente del aparato. El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se tiene en cuenta la información de este manual de instrucciones.

SÍMBOLOS



Símbolo de peligro: Estos símbolos indican posibles peligros. Leer con atención las indicaciones de seguridad correspondientes y cumplirlas.



Información complementaria



Leer el manual de instrucciones antes del uso.



Corriente continua



Clase de protección III

PALABRAS DE ADVERTENCIA

Las palabras de advertencia designan riesgos en caso de incumplimiento de las indicaciones correspondientes.

PELIGRO: Riesgo alto, las consecuencias son lesiones graves e incluso mortales

ADVERTENCIA: Riesgo medio, puede causar graves lesiones o la muerte

ATENCIÓN – Riesgo bajo, pueden producirse lesiones leves o moderadas

AVISO: Puede suponer riesgo de daños materiales

USO PREVISTO

- Este aparato está previsto para aspirar polvo doméstico normal y líquido en pequeñas cantidades.



Nunca debe aspirar lo siguiente:

- Cenizas candentes, colillas de cigarrillo, cerillas, etc.
- Sustancias combustibles o inflamables
- Polvo muy fino (p. ej. polvo de hormigón), cenizas o tóneres
- Objetos afilados y duros como, por ejemplo, esquilas grandes de vidrio

- Este aparato está previsto únicamente para un uso privado, no para un uso comercial.
- Utilizar el aparato únicamente como se describe en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto.
- Quedan excluidos de la garantía todos los defectos causados por una manipulación inadecuada, daños o intentos de reparación. Esto también se aplica al desgaste normal.

INDICACIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO – Peligro de electrocución

- No sumergir nunca el cable USB en agua ni en otros líquidos y asegurarse de que no cae al agua ni se moja.
- Si el aparato se cae al agua mientras está conectado a la red eléctrica, desenchufar inmediatamente el adaptador de red USB de la toma de corriente. **Solo después**, sacar el aparato del agua.
- No tocar nunca el aparato y el cable de conexión con las manos húmedas si estos componentes están conectados a la red de alimentación.
- En caso de daños o averías, desconectar el aparato inmediatamente. No utilizar el aparato si está dañado.
- No efectuar modificaciones en el aparato. La lámpara no puede reemplazarse. El aparato deberá ser desmontado/repuesto por el fabricante, el servicio de atención al cliente o bien una persona con una cualificación similar (por ej. un taller especializado) para evitar riesgos.
- Desconectar siempre el aparato de la red eléctrica si va a estar sin vigilancia y antes de limpiarlo.



ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!

- Mantener el material de embalaje alejado de niños y animales. Existe riesgo de asfixia.
- Asegurarse de que el cable USB está siempre fuera del alcance de los niños pequeños y animales. Existe riesgo de estrangulación.
- Este aparato **no** es un juguete. No dejar a niños ni animales solos con el aparato sin supervisión. Existe riesgo de lesiones por el uso indebido.
- Mantener las boquillas del aparato alejadas de los animales, el cabello, las joyas, las ropas amplias, los dedos y el resto de partes del cuerpo.
- Si se producen fugas de ácido de la batería, evitar el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Existe peligro de quemaduras. En caso de contacto con el ácido de las baterías, lavar inmediatamente los lugares afectados con abundante agua y buscar ayuda médica inmediatamente.

**ADVERTENCIA –
Peligro por baterías**

- No debe entrar líquido en la carcasa (con excepción del depósito de recogida), ya que podría producirse un cortocircuito.
No sumergir nunca el aparato en agua u otros líquidos.
Si ha penetrado líquido en el aparato, no lo utilice y hágalo revisar por un taller especializado antes de volver a utilizarlo.
- El aparato tiene una batería integrada. No debe tirarse al fuego ni exponerse a altas temperaturas por encima de los +40 °C. No exponerlo a la luz solar directa durante periodos prolongados. No desmontar la batería. No colocar objetos pesados sobre el aparato. La batería podría inflamarse o explotar. No guardar el aparato con la batería instalada en un vehículo donde pueda estar expuesto a temperaturas extremas.
- Proteger el aparato de la humedad permanente. No utilizar, cargar ni guardar el aparato en habitaciones con una alta humedad ambiental.
- Si se debe utilizar el aparato para limpiar un vehículo, procurar que el aparato no entre en contacto con la lluvia o la humedad.
- No emplear el aparato cuando la batería esté agotada.

**ADVERTENCIA –
Peligro de incendio**

- Nunca cargar el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables (cortinas, textiles, etc.).
- No cubrir el aparato durante su funcionamiento y carga para evitar un incendio. No insertar nada en los orificios de ventilación del aparato y asegurarse de que no estén obstruidos.

AVISO – Riesgo de daños materiales

- Cargar y almacenar el aparato solo en espacios cerrados.
- Utilizar el aparato únicamente si está ensamblado completamente y de forma correcta. El filtro debe estar insertado y no presentar daños. Si entrase suciedad en el interior de la unidad del motor, podría provocar daños en el motor.
- Emplear solo los accesorios originales del fabricante para no perjudicar el funcionamiento del aparato y evitar posibles daños.
- Tener cuidado de que el cable USB no pueda ser aplastado o retorcido y que no entre en contacto con superficies calientes.
- Desconectar el aparato de la fuente de alimentación cuando aparezca un problema durante la carga o antes de una tormenta.
- Proteger el aparato frente a: choques, temperaturas mínimas, fluctuaciones de temperatura y humedad de larga duración.

ACCESORIOS**Boquilla para juntas**

La boquilla para juntas (7) es adecuada para zonas de difícil acceso como esquinas, juntas o nichos. Tapicerías y todos los rincones y ángulos que no son accesibles con otras boquillas.



La boquilla para juntas también puede utilizarse para aspirar pequeñas cantidades de líquido.

CARGA DE LA BATERÍA

¡Importante!

- Asegurarse de que el cable USB no constituya un peligro de tropiezo.
- No cargarlo en un ordenador, ya que podría resultar dañado debido a la elevada corriente de carga.
- Conectar el adaptador de red USB a una toma de corriente instalada según lo prescrito. La toma de corriente debe estar bien accesible para que la conexión de red se pueda desconectar rápidamente.

Cargar completamente la batería antes del primer uso, o si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo, para que alcance su plena capacidad.

Si el aparato no se enciende, deberá cargarse la batería.

1. Conectar el conector hueco del cable USB (6) en la toma de carga (4) y el conector A con un adaptador de red USB compatible.
2. Conectar el adaptador de red a una toma de corriente.
El testigo de control de carga del conector A se ilumina en rojo y la batería se está cargando.
Si el testigo de control de carga se ilumina en verde, la batería estará completamente cargada.

USO

¡Importante!

- Asegurarse de que no hay objetos grandes o afilados en la superficie a limpiar.
- Observar la marca **MAX** del depósito de recogida. Si durante el uso se alcanzase la marca, vaciar el depósito de recogida. Vaciar y limpiar el depósito de recogida después de cada uso. Los filtros también

deben limpiarse regularmente para evitar una sobrecarga del motor.

- Desconectar el aparato después de cada superficie limpiada para que aumente claramente el tiempo de servicio por cada carga de batería. Cargar la batería después de usarla.
1. Introducir la boquilla para juntas (7) (véase el capítulo «Accesorios») en la abertura de aspiración (9).
 2. Para encender el aparato, situar el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición **I**. La lámpara (11) se enciende y el aparato empieza a aspirar.
 3. Pasar la boquilla sobre la superficie que se desee limpiar.
 4. Para apagar el aparato, situar el interruptor de encendido/apagado en la posición **0**.
 5. Para un rendimiento óptimo del aparato vaciar el depósito de recogida después de cada uso y limpiarlo si fuera necesario (véase el siguiente capítulo).

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

¡Importante!

- Para la limpieza, no usar limpiadores agresivos o abrasivos. Estos pueden dañar su superficie.



Con el tiempo el filtro puede cambiar de color. Esto se considera normal y no afecta al funcionamiento.

1. Retirar el accesorio si se encuentra en el aparato.
2. Pulsar el botón de desbloqueo (3) para retirar el depósito de recogida (8) de la unidad del motor (5).
3. Extraer el filtro EPA11 (10).
4. Vaciar el depósito de recogida sobre una papelera abierta o un desagüe.

5. Sacudir el filtro EPA11 y limpiarlo con un cepillo suave si es necesario. También se puede enjuagar con agua limpia, ¡pero debe estar completamente seco antes de volver a montarlo!
6. Si es necesario, limpiar el depósito de recogida con un paño húmedo y secarlo o dejarlo secar al aire. ¡No ensamblar nunca componentes mojados o húmedos!
7. Cuando todos los componentes estén secos, introducir el filtro EPA11 en el depósito de recogida y volver a colocarlo en la unidad del motor. Debe acoplarse haciendo clic.
8. Retirar el pelo y la pelusa de los accesorios utilizados.
9. Guardar el aparato y los accesorios en un lugar fresco, seco, protegido de la luz directa del sol y fuera del alcance de niños o animales.



Para evitar una descarga completa de la batería, recargarla cada 3 meses si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el aparato no funciona correctamente, comprobar si puede solucionar el problema por cuenta propia. Si los pasos siguientes no resuelven el problema, ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.



¡No intente reparar por su cuenta un aparato eléctrico!

La batería no carga. El testigo de control no se ilumina.

El cable USB (6) no está correctamente conectado al aparato o al adaptador de red USB.

- ▶ Comprobar y corregir la conexión.

El adaptador de red USB no está correctamente encajado en la toma de corriente.

- ▶ Corregir la posición si es necesario.

La toma de corriente está defectuosa.

- ▶ Probar con otra toma de corriente.

El aparato no se pone en funcionamiento.

La batería está descargada.

- ▶ Cargar la batería.

La potencia de aspiración es demasiado débil.

Queda muy poca batería.

- ▶ Cargar la batería.

El depósito de recogida (8) está demasiado lleno.

- ▶ Vaciar el depósito de recogida.

El filtro EPA11 (10) está sucio.

- ▶ Limpiar el filtro.

La abertura de aspiración (9) o la boquilla para juntas (7) está obstruida.

- ▶ Desconectar el aparato y retirar la obstrucción.

Las partículas de suciedad son demasiado grandes o pesadas.

- ▶ Apagar el aparato y retirar las partículas de suciedad con la mano.

Olor anómalo

Es la primera vez que se utiliza el aparato.

- ▶ Durante el primer uso del aparato es normal que éste emita un olor a nuevo que desaparece con el tiempo.

ELIMINACIÓN



Desechar el material de embalaje de manera respetuosa con el medioambiente, facilitando su reciclaje.



Las pilas y baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a llevar las pilas y baterías a los puntos de recogida de desechos. Las pilas y baterías pueden entregarse gratuitamente en un punto de recogida de desechos del municipio/distrito correspondiente o en un comercio para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medioambiente y se puedan reciclar también valiosas materias primas. En caso de eliminación inadecuada, pueden liberarse componentes tóxicos al medioambiente, lo que conlleva efectos adversos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas.

Las pilas y baterías solamente deben devolverse descargadas. Si es posible, utilizar pilas recargables en lugar de pilas desechables.

En el caso de las baterías y pilas que contienen litio, tapar los polos con una cinta antes de desecharlas para evitar un cortocircuito. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión.



El símbolo que figura al lado (cubo de basura tachado con guión bajo) significa que los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica, sino que deben llevarse a puntos de recogida especiales.

Los dueños de aparatos antiguos deben retirar las pilas y baterías viejas que puedan extraerse sin romper el aparato antiguo en cuestión y eliminarlas por separado (véase también el apartado sobre la eliminación de pilas).

Los dueños de aparatos antiguos de carácter privado pueden entregarlos gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores en el sentido de la Ley alemana sobre dispositivos eléctricos y electrónicos (ElektroG) para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medioambiente y se puedan reciclar también valiosas materias primas. En caso de eliminación inadecuada, pueden liberarse componentes tóxicos al medioambiente, lo que conlleva efectos adversos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas. Las tiendas que comercializan aparatos eléctricos y electrónicos también están obligadas a aceptar su devolución.

La prevención de residuos contribuye aún más a la protección del medioambiente. Por tanto, siempre que sea posible, además del uso propio continuado o la reparación, la entrega a segundos usuarios es una alternativa ecológicamente valiosa a la eliminación.



Desmontar la batería

¡Importante!

- El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica cuando se vaya a retirar/ colocar la batería.
- La batería no debe abrirse, tirarse al fuego, sumergirse en líquidos ni cortocircuitarse.
- **¡No abrir la batería bajo ningún concepto!**

Para retirar la batería del aparato, proceder de la siguiente manera:

1. Pulsar el botón de desbloqueo (3) para retirar el depósito de recogida (8) de la unidad del motor (5).
2. Aflojar los seis tornillos de la unidad del motor con un destornillador. (imagen B).
3. Separar las mitades de la carcasa entre sí (imagen C).
4. Extraer la batería(imagen D).
5. Cortar los cables con unos alicates.
6. Eliminar la batería de acuerdo con la normativa legal para la eliminación de pilas.

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	12572 (gris / rojo) 15098 (gris / violeta)
Identificación del manual de instrucciones:	Z 12572_15098 M DS V1.2 0924 as

Aparato

Número de modelo:	YF131B
Suministro de tensión:	7,4V CC (batería de iones de litio; 2000mAh)
Potencia:	67 W
Duración de carga de la batería:	4 horas
Autonomía de la batería:	aprox. 18 minutos (con la batería completamente cargada)
Clase de protección:	III
Adaptador de red necesario:	5 V y ≥ 1000 mA



Todos los derechos reservados.



INDICE

Contenuto della confezione	41
Panoramica	41
Simboli	42
Indicazioni di pericolo	42
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	43
Indicazioni di sicurezza	43
Accessori	44
Carica della batteria	45
Uso	45
Pulizia e conservazione	45
Risoluzione dei problemi	46
Smaltimento	47
Dati tecnici	48

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 unità motore incl. batteria, recipiente di raccolta, filtro EPA 11
- 1 bocchetta per fughe
- 1 cavo USB (connettore A su jack)
- 1 istruzioni per l'uso

Controllare che il contenuto della confezione sia completo e che i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di danni, non utilizzare e contattare il nostro servizio di assistenza clienti.

Rimuovere dall'apparecchio eventuali pellicole, adesivi o protezioni per il trasporto.

Non rimuovere mai la targhetta identificativa ed eventuali avvertenze!



Per il caricamento alla presa di corrente occorre in aggiunta un adattatore di alimentazione USB. L'adattatore non è compreso nella fornitura.

PANORAMICA

(Figura A)

- 1 Interruttore di accensione/spengimento (I/O)
- 2 Impugnatura
- 3 Tasto di sblocco del recipiente di raccolta
- 4 Spinotto di carica
- 5 Unità motore
- 6 Cavo USB
- 7 Bocchetta per fughe
- 8 Recipiente di raccolta
- 9 Apertura di aspirazione
- 10 Filtro EPA 11
- 11 Luce

Gentile Cliente,

siamo lieti che abbia scelto questo **aspirapolvere manuale a batteria CLEANmaxx**. Grazie alla bocchetta per fughe supplementare, questo potente e pratico set si adatta a vari ambiti di utilizzo: può aspirare briciole sulla tastiera, pelucchi del divano o caffè appena sparso sul tavolo della cucina. Il recipiente di raccolta e il filtro EPA 11 sono rimovibili e quindi facili da pulire. L'apparecchio può aspirare per circa 20 minuti ininterrottamente prima di essere ricaricato facilmente attraverso il cavo USB.

In caso di domande sull'apparecchio e sui ricambi/accessori contatti il servizio clienti tramite il nostro sito web: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informazioni sulle istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per eventuali dubbi in futuro e per altri utilizzatori. Esse sono parte integrante dell'apparecchio. Il produttore e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità qualora le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non vengano rispettate.

SIMBOLI



Simboli di pericolo: questi simboli indicano i possibili pericoli. Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e attenersi ad esse.



Informazioni integrative



Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso!



Corrente continua



Classe di protezione III

INDICAZIONI DI PERICOLO

Le indicazioni di pericolo designano pericoli in caso di mancata osservanza degli avvisi corrispondenti.

PERICOLO – Rischio elevato che ha come conseguenza lesioni gravi o la morte

AVVERTENZA – Rischio medio che può avere come conseguenza lesioni gravi o la morte

ATTENZIONE – rischio basso che può avere come conseguenza lesioni minori o moderate

AVVISO – Rischio che può avere come conseguenza danni materiali

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Questo apparecchio è destinato all'aspirazione dell'usuale polvere domestica e di ridotte quantità di liquidi.
 - Non utilizzare in nessun caso per aspirare i seguenti oggetti:
 - cenere ardente, mozziconi di sigarette, fiammiferi ecc.;
 - sostanze infiammabili o combustibili;
 - polveri molto fini (ad esempio polvere di calcestruzzo), cenere o toner;
 - oggetti duri e appuntiti, come ad esempio frammenti di vetro abbastanza grandi.
- L'apparecchio è concepito solo per un utilizzo privato e non per l'uso professionale.
- Utilizzare l'apparecchio solo con le modalità descritte nelle istruzioni per l'uso. Ogni altro uso è considerato improprio.
- La garanzia non copre i difetti derivanti da un uso non conforme, danneggiamenti o tentativi di riparazione. Lo stesso vale anche per la normale usura.

INDICAZIONI DI SICUREZZA



PERICOLO – Rischio di scosse elettriche

- Non immergere mai il cavo USB in acqua o altri liquidi e accertarsi che non cada in acqua e non possa bagnarsi.
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua mentre è collegata alla rete elettrica, staccare immediatamente l'adattatore di alimentazione USB dalla presa elettrica. **Solo allora** estrarre l'apparecchio dall'acqua.
- Non toccare mai l'apparecchio e il cavo di collegamento con le mani umide se i componenti in questione sono collegati alla rete elettrica.
- In caso di danni/anomalie, spegnere subito l'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato.
- Non apportare modifiche all'apparecchio. La luce non può essere sostituita. Lo smontaggio e/o la riparazione dell'apparecchio possono essere eseguiti solo dal produttore, dal servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata (ad es. un laboratorio specializzato) per evitare rischi.
- L'apparecchio deve essere sempre scollegato dalla rete elettrica quando non è sorvegliato e prima della pulizia.



AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali. Esiste il pericolo di soffocamento.
- Accertarsi che il cavo USB sia sempre fuori dalla portata di bambini piccoli e animali. Esiste il pericolo di strangolamento.
- L'apparecchio **non** è un giocattolo! Non lasciare i bambini e gli animali incustoditi con l'apparecchio. Sussiste il pericolo di lesioni causate da un uso errato.
- Tenere lontani dalle bocchette dell'apparecchio animali, capelli, gioielli, indumenti ampi, dita e ogni altra parte del corpo.
- Se da una batteria è fuoriuscito dell'acido, evitare che quest'ultimo entri in contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sussiste il pericolo di corrosione. In caso di contatto con l'acido delle batterie, lavare immediatamente i punti interessati con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico.

**AVVERTENZA – Pericolo dovuto alle batterie**

- Evitare la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento (ad eccezione del recipiente di raccolta) per evitare di causare un cortocircuito. **Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi!** Non utilizzare l'apparecchio se è penetrato del liquido e far controllare in un laboratorio specializzato prima di rimetterlo in funzione.
- L'apparecchio ha una batteria incorporata. Non deve essere smontato, gettato nel fuoco o esposto a temperature elevate superiori a +40 °C. Non esporlo a raggi solari diretti per un periodo prolungato. Non smontare la batteria! Non appoggiare sull'apparecchio oggetti pesanti. La batteria potrebbe innescarsi o esplodere. Non conservare l'apparecchio con la batteria incorporata in un veicolo in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità persistente. Non usare, ricaricare o conservare in locali molto umidi.
- Se s'intende utilizzare l'apparecchio per la pulizia di un'automobile, accertarsi che non sia esposto a pioggia o umidità.
- Non utilizzare l'apparecchio se dalla batteria è fuoriuscito dell'acido.

**AVVERTENZA – Pericolo d'incendio!**

- Non caricare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili (tende, prodotti tessili, ecc.).
- Non coprire l'apparecchio mentre è in funzione o in carica, onde evitare un incendio. Non inserire nulla nelle aperture di ventilazione dell'apparecchio e assicurarsi che non siano ostruite.

AVVISO – pericolo di danni a cose e materiali

- Ricaricare e conservare solo in ambienti chiusi.
- Utilizzare l'apparecchio solo quando è completamente e correttamente montato! Il filtro deve essere inserito e integro! Se la sporcizia dovesse penetrare all'interno dell'unità motore, potrebbero verificarsi danni al motore.
- Per non compromettere il funzionamento dell'apparecchio ed evitare danni, utilizzare esclusivamente gli accessori originali del produttore.
- Accertarsi che il cavo USB non venga schiacciato o piegato, che non venga appoggiato su bordi taglienti e che non entri in contatto con superfici bollenti.
- Staccare l'apparecchio dalla fonte di corrente se durante la carica si verifica un difetto o prima di un temporale.
- Proteggere l'apparecchio da: urti, temperature negative, variazioni di temperatura e umidità persistente.

ACCESSORI**Bocchetta per fughe**

La bocchetta per fughe (7) è indicata per i punti difficilmente raggiungibili come angoli, fughe o nicchie, imbottiture e tutti gli angoli o punti che non è possibile raggiungere con le altre bocchette.



La bocchetta per fughe può essere utilizzata anche per l'aspirazione di ridotte quantità di liquidi.

CARICA DELLA BATTERIA

Nota bene!

- Accertarsi che nessuno possa inciampare nel cavo USB.
- Non ricaricare con un computer, poiché a causa della corrente di carica elevata potrebbe subire danni.
- Collegare l'adattatore di alimentazione USB a una presa elettrica installata a norma. La presa deve essere facilmente accessibile per permettere una rapida interruzione dell'alimentazione elettrica.

Prima del primo utilizzo o se l'apparecchio non è stato utilizzato per lungo tempo, caricare completamente la batteria così da farle raggiungere la massima capacità.

Altrimenti caricare la batteria se l'apparecchio non si accende.

1. Collegare il jack del cavo USB (6) allo spinotto di carica (4) e collegare il connettore A con un adattatore di alimentazione USB.
2. Inserire l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica.
La spia di controllo del livello di carica del connettore A si illumina di rosso e la batteria si ricarica.
Quando la spia di controllo del livello di carica diventa verde, la batteria è completamente carica.

USO

Nota bene!

- Accertarsi che sulla superficie da pulire non siano presenti oggetti appuntiti o di grandi dimensioni.
- Prestare attenzione alla tacca **MAX** del recipiente di raccolta. Se durante l'utilizzo si raggiunge il contrassegno, svuotare il recipiente di raccolta. Svuotare e pulire il recipiente di raccolta dopo ogni utilizzo. Anche i filtri devono essere puliti rego-

lamente per evitare un sovraccarico del motore.

- Spegnerne l'apparecchio dopo la pulizia di ogni superficie: in questo modo si aumenta significativamente l'autonomia di funzionamento con ogni carica della batteria. Caricare la batteria dopo l'uso.

1. Inserire la bocchetta per fughe (7) (vedere capitolo "Accessori") nell'apertura di aspirazione (9).
2. Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spegnimento (1) in posizione I. La luce (11) si accende e l'apparecchio comincia ad aspirare.
3. Portare la bocchetta sul punto da pulire.
4. Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spegnimento in posizione 0.
5. Per prestazioni dell'apparecchio ottimali, svuotare ed eventualmente pulire il recipiente di raccolta dopo ogni utilizzo (vedere capitolo successivo).

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Nota bene!

- Per la pulizia non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi. Possono danneggiare le superfici.



Con il tempo il filtro può scolorirsi. È un fatto normale e non incide negativamente sulla funzionalità.

1. Rimuovere gli accessori se si trovano sull'apparecchio.
2. Premere il tasto di sblocco (3) e rimuovere il recipiente di raccolta (8) dall'unità motore (5).
3. Estrarre il filtro EPA 11 (10).
4. Svuotare il recipiente di raccolta sopra una pattumiera aperta o uno scarico.
5. Percuotere il filtro EPA 11 e pulire eventualmente con una spazzola morbida. È



- possibile anche risciacquare con acqua pulita, ma deve essere completamente asciutto prima del montaggio!
6. All'occorrenza, pulire con un panno umido il recipiente di raccolta e asciugarlo o lasciarlo asciugare all'aria. Non montare mai componenti bagnati o umidi!
 7. Se tutti i componenti sono asciutti, collocare il filtro EPA 11 nel recipiente di raccolta e riposizionarlo sull'unità motore. Deve bloccarsi in posizione producendo uno scatto udibile.
 8. Rimuovere peli e capelli dagli accessori utilizzati.
 9. Conservare l'apparecchio e gli accessori in un luogo fresco, asciutto e protetto dall'azione diretta dei raggi solari, fuori dalla portata di bambini e animali.



Per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente, in caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato, ricaricarla ogni 3 mesi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona correttamente, verificare in primo luogo se è possibile risolvere autonomamente il problema. Qualora non sia possibile risolvere il problema con i seguenti passaggi, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.



Non cercare di riparare autonomamente un apparecchio elettrico!

La batteria non si carica. La spia di controllo non si accende.

Il cavo USB (6) non è collegato correttamente all'apparecchio o all'adattatore di alimentazione USB.

- ▶ Controllare e correggere il collegamento.

L'adattatore di alimentazione USB non è inserito correttamente nella presa.

- ▶ Correggere la posizione.

La presa elettrica è difettosa.

- ▶ Provare con un'altra presa.

L'apparecchio non si accende.

La batteria è scarica.

- ▶ Caricare la batteria.

L'aspirazione è troppo debole.

La batteria è scarica.

- ▶ Caricare la batteria.

Il recipiente di raccolta (8) è troppo pieno.

- ▶ Svuotare il recipiente di raccolta.

Il filtro EPA 11 (10) è sporco.

- ▶ Pulire il filtro.

L'apertura di aspirazione (9) o la bocchetta per fughe (7) è ostruita.

- ▶ Spegnerne l'apparecchio e rimuovere l'ostruzione.

Le particelle di sporco sono troppo grandi o troppo pesanti.

- ▶ Spegnerne l'apparecchio e rimuovere le particelle di sporco manualmente.

Odore strano

È la prima volta che si usa l'apparecchio.

- ▶ Al primo utilizzo dell'apparecchio è normale che si senta un odore di nuovo, scomparirà con il passare del tempo.



SMALTIMENTO



Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e predisporre il riciclaggio.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie in modo differenziato.

Le batterie possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del comune o un rivenditore, in modo da poterle smaltire in modo ecologico e recuperare preziose materie prime.

In caso di smaltimento improprio, nell'ambiente possono finire sostanze velenose che hanno effetti dannosi per la salute su persone, animali e piante.

Consegnare solo batterie scariche. Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili al posto delle batterie monouso.

In caso di batterie contenenti litio, prima dello smaltimento coprire il polo per evitare un cortocircuito.

Quest'ultimo può provocare un incendio o un'esplosione.



Il simbolo adiacente (bidone dell'immondizia barrato con sottolineatura) significa che i vecchi apparecchi non appartengono ai rifiuti domestici, ma a sistemi speciali di raccolta e restituzione.

I proprietari di vecchi apparecchi devono rimuovere le vecchie batterie che non sono incluse nel vecchio apparecchio e che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza causare danni e smaltirle separatamente (vedere anche sezione sullo smaltimento delle batterie).

I proprietari di vecchi apparecchi domestici possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di ritiro istituiti dai produttori e dai distributori in conformità con la legge ElektroG, per poterli smaltire nel rispetto dell'ambiente e recuperare materie prime utili. In caso di smaltimento improprio, nell'ambiente possono finire sostanze velenose che hanno effetti dannosi per la salute su persone, animali e piante. I negozi che mettono a disposizione sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche sono anche obbligati a riprenderle.

La riduzione dei rifiuti contribuisce in maniera preziosa alla protezione dell'ambiente. Se possibile, quindi, oltre all'uso o alla riparazione autonoma, la consegna a un secondo utente costituisce un'alternativa ecologicamente valida allo smaltimento.



Smontaggio della batteria

Nota bene!

- L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante la rimozione / l'inserimento della batteria.
- La batteria non deve essere smontata, gettata nel fuoco, immersa in un liquido o cortocircuitata.
- **Non aprire in alcun caso la batteria!**

Per rimuovere la batteria dall'apparecchio, procedere come segue:

1. Premere il tasto di sblocco (3) e rimuovere il recipiente di raccolta (8) dall'unità motore (5).
2. Allentare le sei viti presenti sull'unità motore con un cacciavite (Figura B).
3. Staccare le metà dell'alloggiamento (Figura C).
4. Estrarre il pacchetto batteria (Figura D).
5. Tagliare il cavo utilizzando una pinza.
6. Smaltire il pacchetto batteria in conformità con le relative normative in vigore.

DATI TECNICI

Codice articolo:	12572 (grigio/rosso) 15098 (grigio/viola)
ID istruzioni per l'uso:	Z 12572_15098 M DS V1.2 0924 as

Apparecchio

Codice modello:	YF131B
Alimentazione:	7,4 V DC (batteria agli ioni di litio, 2000mAh)
Potenza:	67 W
Durata di carica della batteria:	4 ore
Durata di funzionamento della batteria:	ca. 18 minuti (con batteria completamente carica)
Classe di protezione:	III
Adattatore di alimentazione necessario:	5 V e ≥ 1000 mA



Tutti i diritti riservati.

